

## Intervenant bilingue auprès des jeunes en transition (français/anglais)

0,8 ETP - poste permanent + 0.2 ETP poste contrat

Zone de service principale : District de Muskoka, Nipissing et Parry Sound

## Bilingual Youth in Transition Worker (French/English)

0.8 FTE Permanent Position + 0.2 FTE temporary addition to March 31 2023

Primary Service area: District of Muskoka, Nipissing and Parry Sound

### L'agence

Nous sommes un organisme de bien-être de l'enfance et de santé mentale des enfants qui vise l'excellence du service, le travail d'équipe et la participation à la prise de décisions. Nous respectons et apprécions la diversité, et nous adoptons un cadre anti-oppression. Comme nous sommes situés dans la zone principale de loisirs du comté de Simcoe et du district de Muskoka, nous vous donnons l'occasion de combiner carrière et mode de vie de votre choix.

Nous efforçons de constituer un effectif qui reflète la diversité de la communauté dans laquelle nous travaillons et que nous servons. Par conséquent, nous encourageons les candidatures provenant de communautés traditionnellement sous-représentées comme les personnes ayant un handicap, les personnes racialisées, les Autochtones, les personnes de différentes confessions et les personnes issues de la diversité du genre, de l'expression de genre et d'identités 2SLGBTQ2SIA +. Par conséquent, si nous pouvons faciliter votre expérience du processus de candidature au moyen de mesures d'adaptation, veuillez-nous en informer.

### The Agency

We are a Child Welfare and Child & Youth Mental Health agency committed to service excellence, teamwork and participation in decision-making. We respect and value diversity and operate from an anti-oppression framework. Located in the prime recreational area of Simcoe County and the District of Muskoka, we provide the opportunity to combine a career with a lifestyle of your choice.

Simcoe Muskoka Family Connexions (SMFC) strives to be a reflection of the diverse communities it serves. As a result, we encourage applications from traditionally underrepresented communities such as people living with a disability, racialized people, Indigenous peoples, people of different faiths and people from diverse gender, gender expression and 2SLGBTQ2SIA+ identities. If you are of the aforementioned identities, and feel comfortable making it known, please feel free to do so with the knowledge it will be kept confidential and used in a safe manner to inform our recruitment process towards being an equal opportunity employer. Accommodation will be provided in accordance with the Ontario Human Rights Code throughout the recruitment process.

## L'emploi

Il s'agit un poste permanent. Le ou la titulaire du poste travaillera à l'office de Bracebridge. Le titulaire relève du Gestionnaire du Service de la prise en charge des enfants. Le ou la titulaire doit aider les jeunes à réussir leur transition du système de protection de l'enfance à l'âge adulte; aider les jeunes à se fixer des objectifs et à les atteindre; les aider à identifier, accéder et naviguer dans les systèmes de services pour adultes et à se connecter aux ressources et aux soutiens existants; il y aura également d'autres tâches attribuées par le Gestionnaire du Service. Ceci est un poste syndiqué (CUPE 5319)

## The Job

This is a permanent position based from the Bracebridge office. The incumbent reports to a Child Youth Service Manager. The incumbent will; support youth in their successful transition out of the child welfare system into adulthood; help youth to develop and pursue goals; support them to identify, access and navigate adult service systems and to connect to existing supports and resources; and will have and other duties as assigned by the Service Manager. This is a Bargaining Unit position with CUPE local 5319.

## Compétences

- Diplôme d'études postsecondaires dans le domaine du service social – p. ex., intervenant auprès des enfants et des jeunes, services sociaux ou toxicomanie/santé mentale.
- Bonne connaissance de l'incidence des problèmes sociaux, p. ex., la pauvreté, sur la protection de l'enfance et compréhension des connaissances, des théories et des pratiques exemplaires actuelles pertinentes.
- Connaissance approfondie de la gestion des cas liés à la protection de l'enfance et de la LSEJF.
- Capacité de tenir compte des besoins des enfants et des jeunes admissibles et d'y répondre, et d'appliquer la pensée critique.
- Bonnes aptitudes en communication interpersonnelle, orale et écrite.
- Solides compétences en gestion du temps et capacité à travailler efficacement sous pression.
- Être titulaire d'un permis de conduire valide et l'accès à un véhicule sont nécessaires.
- Il faut obligatoirement être bilingue (français / anglais); les compétences seront testées.

## Qualifications

- Post- Secondary education in the Human Service field – i.e. Child & Youth Worker, Social Services or Addictions/Mental Health Diploma.
- Sound knowledge of the impact of social issues, e.g. poverty, in child welfare and understanding of relevant current knowledge, theories and best practices.
- A thorough knowledge of child welfare case management, and the Child Youth Family Service Act (CYFSA).
- Ability to be reflective of, and responsive to, the needs of eligible children and youth and to apply critical thinking.
- Effective interpersonal, verbal and written communication skills.
- Strong time management skills and ability to work effectively under pressure.
- Valid driver's licence and access to a vehicle is required.
- Bilingualism (French/English) is required; proficiency will be tested.

## Rémunération

- Le salaire, qui varie entre 52, 173\$ (\$29.73/heure) et 65, 552\$ (\$37.35/heure) selon expérience, est doté d'un ensemble d'avantages sociaux généreux, de vacances et d'allocations pour des absences autorisées.
- Les bénéfices sont disponibles après une période d'attente de 3 mois et incluent : Soins médicaux, Assurance dentaire, Soins de santé, Compte de crédits-santé
- Congés payés
- Remboursement des frais kilométriques (\$0.56 par km)
- 5 jours payés de congé de bien-être/culturel par année civile.
- Régime d'invalidité de courte durée
- Accès aux Programmes d'aide aux employés et à la famille (PAEF)

## Compensation

- The salary range is \$52, 173 (\$29.73/hour) to \$65, 552 (\$37.35/hour) commensurate with experience, with a generous benefits package, vacation and leave provisions.
- Benefits available after 3 month waiting period include: Health, Dental, Health Care and Personal Spending Accounts.
- Paid vacation time.
- Mileage reimbursement (\$0.56 per km)
- 5 paid days of Wellness/Cultural time off per calendar year.
- Short term disability plan
- Access to company EFAP (Employee & Family Assistance Plan)

**Applications by:** open until filled

**Please apply to:** Internal: [Login ADP>Myself>Talent>Career Center> Bilingual YIT repost \(1222\)](#)  
External: [Bilingual Youth in Transition perm 0.8 FTE repost \(1222\)](#)

*Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux que nous considérons pour le poste.*

### **Aménagements aux Connexions familiales de Simcoe Muskoka**

*Nous nous engageons à suivre un processus de sélection et à fournir un milieu de travail inclusif et sans obstacles. Nous accorderons des accommodements conformément au Code des droits de la personne de l'Ontario. Les candidats qui ont besoin d'accommodement pour l'entrevue ou le processus de sélection sont priés d'en faire la demande à l'avance auprès du Service des ressources humaines au 705.726.6587. Ressources humaines collaborera avec le Comité de recrutement pour effectuer des accommodements raisonnables et adéquats pendant le processus de sélection afin que vous puissiez être évalué(e) de manière juste et équitable.*

*We thank all applicants, however only those under consideration will be contacted.*

### **Accommodations at Simcoe Muskoka Family Connexions**

We are committed to a selection process and work environment that is inclusive and barrier free. Accommodation will be provided in accordance with the Ontario Human Rights Code. Applicants need to make any accommodation requests for the interview or selection process known in advance by contacting the Human Resources Department at 705.726.6587. Human Resources will work together with the hiring committee to arrange reasonable and appropriate accommodation for the selection process which will enable you to be assessed in a fair and equitable manner.